

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kleine Tour de Suisse



### Von Mostindien nach Nostranien

#### Zürichs Altstadt

Ihr werdet in der Schweiz nicht so rasch einen Typ wie den zürcherischen finden: weltaufgeschlossen, aufnahmefreudlich gegenüber dem Fremden und allem Neuen, beweglich, nicht verhockt und nicht verstockt. Trotzdem der Zürcher auch seine (man betone bitte das eigentumsstolze Wörtlein) Stadt hat, seinen Zürileu, seine Fahne mit dem hellen Weiß und dem heiteren Blau, seinen See, seine Limmat, sein Theater (samt den Finanzlasten und Kalamitäten), seine Tonhalle (eingesessene, eingefleischte Stadtzürcher werden sich nie zum Namen *Kongreßhaus* bekennen), seine Uni. Das hindert ihn aber nicht, der *übrigen* Welt und Menschheit ein weitherziges, oft fast zu weitmäschiges *laisser faire, laisser aller, zuzuerkennen*. Das hält ihn nicht ab, Freiheit und Unabhängigkeit, für die sein Puls so heftig schlägt wie der eines Innerschweizers, freigebig einem jeden Zugewanderten zu gewähren, den in Untertanenverhältnissen das Dasein nicht des Schnaufens wert dünktet. Das ist ererbte Zürchertugend. Sie hängt nicht zuletzt mit Handel und Wandel zusammen,

die von und in die Stadt zu allen Zeiten wie leichtbewegliche, segelbeflügelte Nachen fluteten. Das ward nicht etwa erst mit dem Aufschwung Zürichs zur Industrie- und Großstadt Mode. Dieses Aufgeknöpftsein war schon Zürcherart, als die Stadt noch wohlverwahrt zwischen Mauern und Türmen steckte. (Wie viel gäbe sie heute dafür, es ständen wenigstens deren etliche für Zürfeste noch zur Verfügung!) Nur wer das Zugeknöpftsein anderer kennt, weiß solche Tugend zu werten. Man muß den zopfigmuffigen Ausschließlichkeitsrappel anderer Städte und ihrer Bürger (samt Honoratioren und ausgestopften Wappentieren) verspürt haben, um das quirlende zürcherische Temperament als einen Wein zu goutieren, der wohl zu Zeiten etwas arrogant, spritzig und prahlerisch, nie aber trüb, geschwefelt oder gar gefälscht ist.

Zeitlebens habe ich die Buben bedauert, die außerhalb der Altstadt in stadtzürcherische Wiegen gelegt wurden. Wie sollten sie waschene Zürihegel und nicht bloß tausendsassige Bürger einer Großstadt werden? Sie genossen vielleicht mehr Sonne rund ums Haus als wir Altstädter. Sie verfügten über einen vornehmeren Herrn Papa und einen Garten, wohnten in einem nobleren Quartier und wußten, wozu man Garagen baut. Aber all das wog das eine nicht auf: die Geschichte, den historischen Boden, die Quellen, aus denen die Buben vom Kreis I Kraft, Tradition und Verbundenheit mit der Vergangenheit schöpften.

Städtisches Pflaster ist härter als Granit. Sollen Baum und Jugend auf ihm standhalten, braucht's starke Wurzeln. Linden, wie sie auf dem Lindenhof und im Schatten von St. Peter rauschen. Kirchtürme, die keiner aus Verkehrsgründen umzulegen wagt. Ehrwürdige Häuserfronten und Giebel, vor denen der Geschäftssinn zurückschreckt und die selbst Beton- und Glasarchitekten heilig sind. Drum knüpfe ich immer wieder einen goldenen, in freier Luft von Turm zu Turm schwebenden Erinnerungsfaden um *mein Zürich*: vom Grossmünster zu den Predigern, von dort zum St. Peter, von ihm zum Frauminster.

Vom gekrönten großen Münster schreitet der Zug in die Geschichte und Geschicke Karls des Großen und seines Reiches, zu den Königen und Kaisern, von denen die steilstolze Kirch- und Pfalzgasse heute noch ein adliges Glänzlein tragen. An die Kirche des geköpften Römerpaars Felix und Regula und ihres getreuen Dieners Exuperantius klammert sich Lust und Leid in Staub zerfallener Generationen.

Das Mittelalter predigt noch immer durch die gotischen Fenster der Predigerkirche. Und mag auch der Herr Staatsschreiber über so viel mystische Frömmigkeit schmollen, Gottfried Keller, der in Predigernähe seinen Poetenwinkel und sein Dachkämmerchen hatte, stibitzte gleichwohl aus dem farben-, blumen- und sinngedichtreichen Klostergärtchen mehr als ein Pflänzlein und Kräutlein. In neutraler Mitte zwischen der mehreren und der minderen Stadt thront das Rathaus und öffnen sich die Zunftstuben. Sie verkünden Wille und Macht des Volkes. Sie prunken mit der Herrschaft der Innungen, des Handwerks mit goldigem Boden, der behäbigen Bürgermeister. Doch auch von Mordnächten räumen sie, von Umsturz und Reformation, von Zeitenwende und Vergänglichkeit.

Sankt Peter dreht sein Fähnlein im Winde. Wer seine Glockenstube je erstiegen hat, weiß wie unterhaltsam sein großmauliges Zifferblatt von Lavater und Goethe zu plaudern versteht. Wenn sich die beiden nur nicht nochmals in die Haare geraten! Vorher läßt uns zu den gerechten Kammachern an der Strehlgasse auskneifen und von dort hinunter zum weinseligen Platz, um im Hotel zum Schwert Wolfgang Amadeus Mozart und andern illustren Gästen die honneurs zu machen.

Weil sie just an kerzenerhellter Tafel soupieren, pilgern wir durchs schmale Storchenäpplein zum Münster unserer Lieben Frau. *«Ein Nonnenkloster»*, verzieht der Verächter betfrommen Lebens den Mund und wendet sich dem pokuliermuntern Zunfthaus zur Meise zu. Der Historiker indes gibt zu bedenken, daß Nonnen des Frauenmünsters jene kostlichen Fäden knüpfen, die Zürich ins glückhafte Garn verwickelten, mit dem die Leute in den Waldstätten den Bund der Eidgenossen einfädelten.

Schließen wir den ehrwürdigen Schrein *«Alt Zürich»*! In ihm ruht jenes Kleinod, das die Gelehrten Geschichte heißen, in Wahrheit und Wirklichkeit jedoch mehr als Wissenschaft ist: Atem und Geist zürcherischer Generationen, Freud und Leid zürcherischer Stadtgemeinschaft. Tradition, Ueberlieferung, die uns lieb und teuer und um nichts in der Welt feil ist.

Peter Pedalo

Von dem Leopard, dem Peter Pedalo außerhalb des Zürcher Zoos begegnet ist, und den tapferen Zürcherinnen wird er uns in der nächsten Nebi-Nummer erzählen.

# TOSSCANI NAZIONALE

**N**

Vorbild der wahren Toscani



# SCHWEIZER HEILBÄDER

sind Jungbrunnen der Natur, die mit Recht zu den heilkärfigsten Gaben der Natur zählen. Noch immer liebt und schätzt man die Behaglichkeit einer Badekur im Schweizer Heilbad, das Ihnen all das bietet, was Sie sich nur wünschen können. Die alpinen Quellen der Schweiz gehören zu den wertvollsten und bekanntesten. Dazu kommen noch die günstigen klima-

tischen Verhältnisse, die das dazu beitragen, die Kur besonders erfolgreich zu machen.

Neue Gesundheit, Erholung nach Krankheit, Ruhe, Entspannung, kurz und gut gesundheitlich wertvolle Ferien bringt Ihnen die Kur im komfortablen Schweizer Heilbad. Lassen Sie sich darum noch heute Prospekte kommen.

 <p><b>Bad Ragaz</b></p> <p>der großartig erneuerte Badekurort heilt Rheuma, Zirkulationsstörungen, Lähmungen, Unfallfolgen und Erschöpfungszustände. Einzigartiges Thermal schwimmbad – neue Einzelbäder und medizinisches Institut – prachtvolle Kur anlagen – Golf – Tennis – Fischerei – gelegene Unterhaltung – Bergbahnen. Prospekte und Auskunft: Verkehrsamt Bad Ragaz. Telefon 085 / 91204</p>	<p><b>Leukerbad</b> 1411 m ü. M. Wallis</p> <p>Der beliebte Bade-Kurort im Ge- birge mit den heiße- sten Thermal-Quellen der Schweiz (51 °)</p> <p>Sommer- und Wintersaison Hotels aller Kategorien Auskunft: Kur- und Verkehrsverein Tel. 027 / 54113</p>	<p><b>RIETBAD</b> <i>Am Santas</i> Heilkärfige Schwefelquelle Moderne Badeanlagen Prospekte durch Fam. Bosshardt, prop. Tel. 074 / 73891</p> <p><b>Einer sagt's dem andern</b> Wirksame Kuren, komfortables Wohnen, gediegene Atmosphäre, ruhige Lage, gepflegtes Essen. Beglückender Kuraufenthalt! Badhotel <b>LIMMATHOF BADEN</b> Telefon (056) 26064 — Restauration Kuranwendungen an Passanten</p>
<p><b>Bad Passugg</b> b. Chur 830 m ü. M. Der erfolgreiche Trink- und Badekurort für innere Krankheiten und Entfettungskuren. Alle Diäten. Bäder, Massagen, Fango, Inhalationen mit den modernsten Apparaten im Hotel. Prospekte und Auskunft durch die Direktion M. Maurer Tel. 081 / 23666</p>	<p><b>ARSENHEILBAD VAL SINESTRA</b> Rheuma – Hautleiden – Blutkrankheiten – Herz- insuffizienz – Rekonvaleszenz – Kreislauf Saison 18. Mai bis 21. September 1958 Prospekte durch die Direktion Th. Kind Unterengadin, 1485 m ü. M. Telefon 084 / 93105</p>	<p><b>SCUOL-TARASP-VULPERA</b> Das schöne Heilbad im milden Alpenklima Leber, Galle, Magen, Darm, Stoffwechsel, Kreislauf Frühling und Herbst für Ruhe und Erholung besonders ideal. Ermäßigte Preise. Saison: 8. Mai – Ende Oktober Farbenprospekt und Auskunft: Kurverein Scuol, Tel. 084 / 91381</p>
<p><b>BON</b> Bitte ausschneiden!</p> <p>Senden Sie mir bitte kostenlos «Das kleine Bäderbuch» Name: _____ Straße: _____ Ort: _____ Gutschein ausfüllen und senden an: _____ Ne Verband Schweizer Badekurorte, Baden (Aargau)</p>	<p><b>Disentis</b> 1150 m. ü. M. GRAUBÜNDEN</p>	<p>Die stärkste radio-aktive Quelle der Schweiz (50 M. E.) und einer der hervorragendsten Ge- sundbrunnen Europas HOTEL DISENTISERHOF (100 Betten) in herrlicher, ruhiger Lage Heilbäder auf jeder Etage. – Ind.: Zirkulation, Rheuma, Praearteriosklerose, Rekonvaleszenz. Saison: 26. Juni bis 15. September. • Ein überaus glückliches Zusammenwirken von Heilwasser, Luft und Ruhe. R. Tuor, Bes.</p>

